



Witamy

Można kontaktować się z administracją, skarbnikiem i dyrektorem szkoły w dniach i godzinach lekcyjnych, pod poniżej podanymi numerami. W tych godzinach administracja i skarbnik będzie też odpisywać na państwa e-maile/smsy i oddzwaniać na państwa telefony.

W ciągu tygodnia w sprawach klasowych można kontaktować się z wychowawcami klas poprzez adresy e-mail dostępne w dziale zadań domowych.

Dyrektor Szkoły: (630) 543-3819 | dyrektor@szkolawlombard.org
Administracja/Zapisy/Podręczniki (630) 492-3188 | administracja@szkolawlombard.org
Skarbnik: (630) 313-9506 | skarbnik@szkolawlombard.org
Prezes: prezes@szkolawlombard.org
Ogłoszenia/Biuletyn: reklama@szkolawlombard.org

Adres do korespondencji:
Polish School at Lombard
P.O. Box 428, Addison, IL 60101
www.szkolawlombard.org

Polska Szkoła Katolicka w Lombard nie dyskryminuje osób ze względu na rasę, kolor skóry, pochodzenie, płeć, niepełnosprawność oraz wiek, podczas nauczania i prowadzenia zajęć szkolnych. Po więcej informacji na temat zasad anty-dyskryminacji obowiązujących w szkole proszę kontaktować się z panią Barbara Musiał, P.O. Box: 428, Addison, IL 60101; tel.:(630) 543 3819 St.

Faustine Polish School at Lombard does not discriminate on basis of race, color, national origin, sex, disability or age in its programs and activities. The following person has been designated to handle inquiries regarding the non-discrimination policies: Barbara Musial, P.O. Box 428, Addison, IL 60101, tel.: (630)543 3819



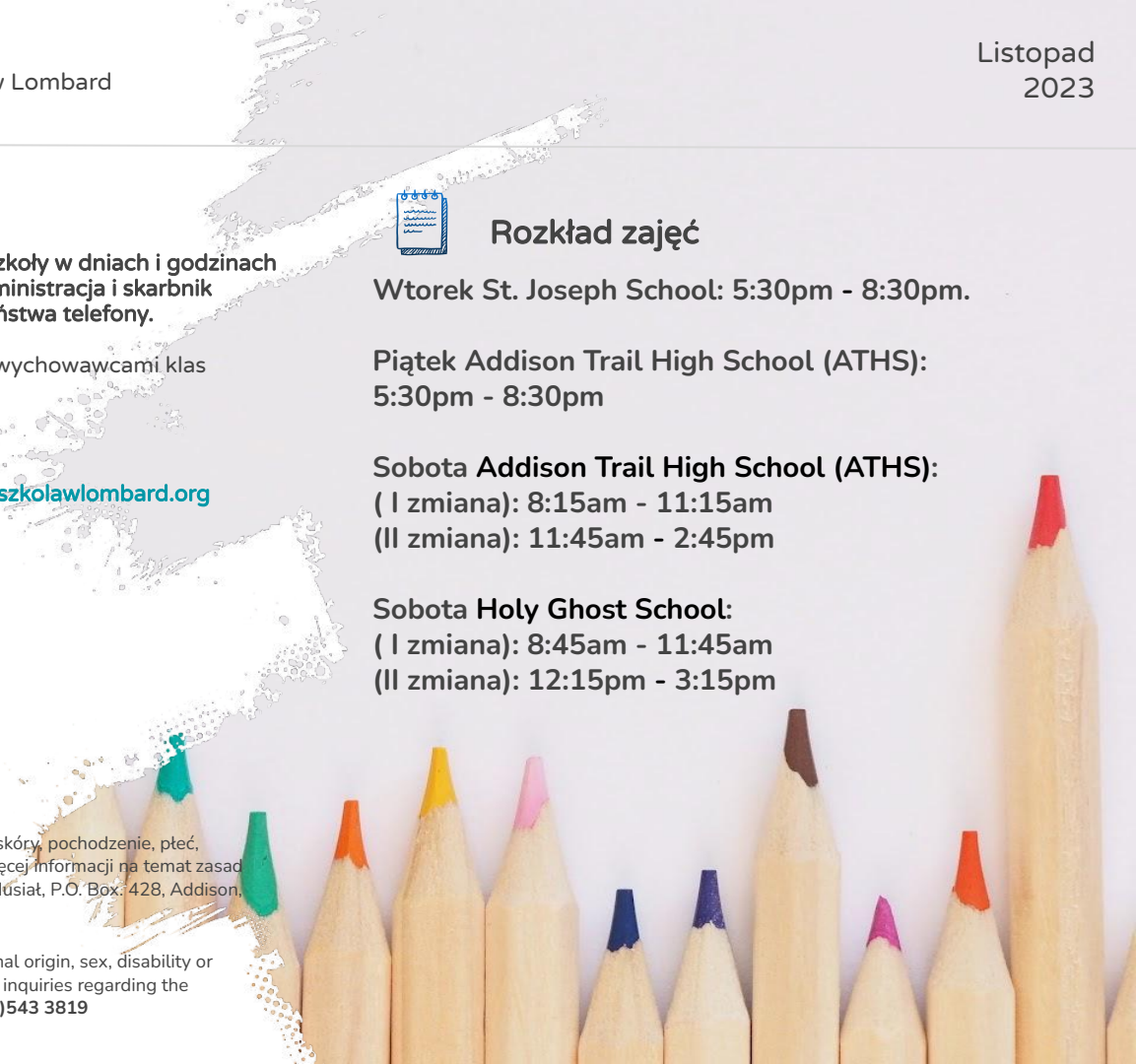
Rozkład zajęć

Wtorek St. Joseph School: 5:30pm - 8:30pm.

Piątek Addison Trail High School (ATHS):
5:30pm - 8:30pm

Sobota Addison Trail High School (ATHS):
(I zmiana): 8:15am - 11:15am
(II zmiana): 11:45am - 2:45pm

Sobota Holy Ghost School:
(I zmiana): 8:45am - 11:45am
(II zmiana): 12:15pm - 3:15pm





Słowo od zarządu...

Listopad
2023

- **28 października** odbyło się walne zebranie
 - Prezes i wiceprezes wyrazili chęć kontynuowania swojej pracy na następną roczną kadencję
 - Nie było chętnych kontrkandydatów, więc prezes i wiceprezes zostali zatwierdzeni na swoje stanowiska przez aklamację
 - Chcemy stworzyć nowe stanowisko dla kolportera, czyli osoby która będzie się zajmować zamawianiem, odbiorem i inwentarzem podręczników szkolnych
 - Zainteresowane osoby prosimy o kontakt z prezesem na e-mail: prezes@szkolawlombard.org
- **31 października** minął ostateczny termin płatności za szkołę
 - Od **1 listopada**, uczniowie z zaległymi płatnościami zostaną wypisani z zajęć szkolnych i nie będą mogli kontynuować nauki w naszej szkole
 - Aby ponownie wrócić na listę uczniów, rodzice muszą uiścić całą kwotę z wszystkimi dodatkowymi opłatami za spóźnienie; W listopadzie została policzona ponowna opłata za spóźnienie w wysokości **\$50**
- **Zabawa Andrzejkowa** odbędzie się **11 listopada** w sali Allegra Banquets w Schiller Park
 - Główną nagrodą ufundowaną przez szkołę to ekspres do kawy firmy Philips
 - Zachęcamy do nabywania biletów - zostało już niewiele wolnych miejsc
- Informacje o **dyżurach** są na stronie naszej szkoły
 - <https://szkolawlombard.org/dyzury-rodzicow/>
 - Nie będziemy powtarzać tych samych informacji w biuletynach



Zabawa Andrzejkowa 2023

Listopad
2023

Serdecznie zapraszamy na tegoroczną Zabawę Andrzejkową organizowaną przez naszą szkołę!

Kiedy: 11 listopada o godzinie 7pm

Gdzie: Allegra Banquets w Schiller Park

W programie: obiad, słodki stół, otwarty bar, loterie i inne niespodzianki oraz świetna zabawa!

Zabawę poprowadzi **DJ Tomek**

Bilety: \$80 za osobę *dla rodziców uczniów w naszej szkole uczęszczających na wszystkie zajęcia **JEDEN BILET GRATIS**

Sprzedaż biletów: w czasie zajęć

wtorki 5:30pm-6:30pm-St. Joseph

piątki 5:30pm-6:30pm-Addison Trail HS

soboty 8:30am-9:30am - Holy Ghost i ATHS

(zainteresowanych z zajęć popołudniowych prosimy o kontakt)

Kontakt i informacje: p. Ania 630-290-2234; informacja@szkolawlombard.org;

www.szkolawlombard.org

Wspólnie wspierajmy naszą wspaniałą szkołę! Liczymy na Waszą obecność!

**Polska Szkoła Katolicka
im. św. Faustyny Kowalskiej
serdecznie zaprasza na:**

**ZABAWĘ
ANDRZEJKOWĄ**

*Sobota, 11 listopada, 2023
o godzinie 7:00pm*

Allegra Banquets
5035 N. River Rd., Schiller Park, IL 60176

DJ Tomek
\$80 za osobę
(* dla rodziców uczniów w naszej szkole uczęszczających na wszystkie zajęcia **jeden bilet gratis**)

**Obiad, słodki stół,
open bar, świetna zabawa,
i kilka niespodzianek.**

Sprzedaż biletów:
Wtorki - St. Joseph
(5:30pm - 6:30pm)
Piątki - Addison Trail HS
(5:30pm - 6:30pm)
Soboty - Holy Ghost & ATHS
(8:30am - 9:30am)
(Zapłata czekiem
lub gotówką)

**Kontakt i informacje:
p. Ania: 630-290-2234
informacja@szkolawlombard.org
szkolawlombard.org**

**Andrzejki
2023**

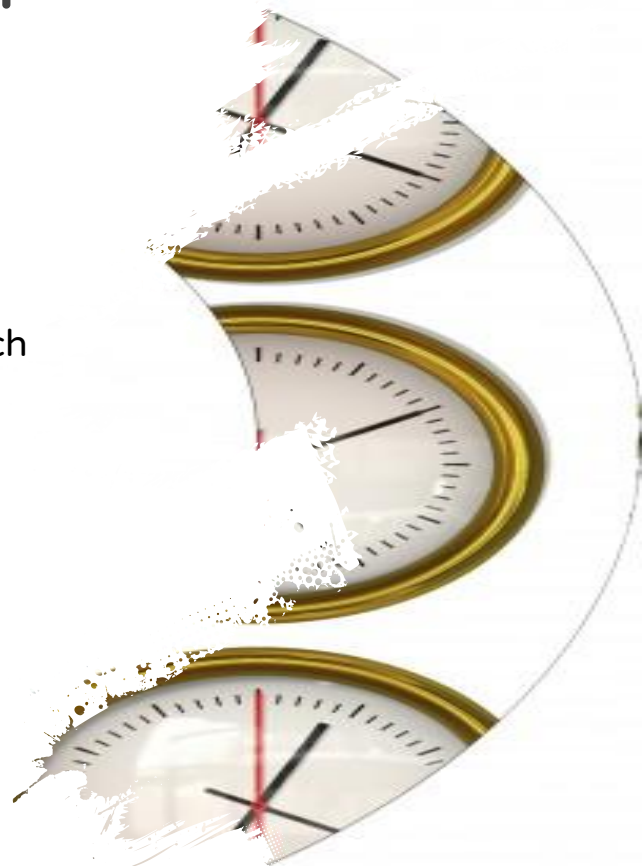


Godziny Pracy Szkolnej Administracji

Listopad
2023

Kontakt ze skarbnikiem, administracją oraz zarządem:

- Telefony i e-maile będą odbierane w dniach i godzinach lekcyjnych naszej szkoły, czyli:
 - **Wtorki i Piątki (5:30 pm - 8:30pm)**
 - **Soboty (8:15am - 3:15pm)**





Ważne Daty na Rok Szkolny 2023-2024

Listopad
2023

Data	Wydarzenie
1 Październik, 2023	Naliczana opłata \$50 za spóźnienie z płatnością za szkołę
31 Październik, 2023	Ostateczny termin płatności dla rodzin które nie uiściły pełnej opłaty za szkołę
10-14 Październik, 2023	Dzień Nauczyciela
28 Październik, 2023	Walne Zebranie
1 Listopad, 2023	Naliczana dodatkowa opłata \$50 za spóźnienie z płatnością i wykluczenie ucznia z zajęć jeśli nie jest uiszczona cała opłata za szkołę
11 Listopad, 2023	Zabawa Andrzejkowa
5-9 Grudzień, 2023	Mikołajki
Luty, 2024	Zabawa Karnawałowa dla Dzieci
1 Kwiecień, 2024	Zapisy na kolejny rok szkolny 2024-2025
Maj, 2024	Parada 3-go Maja Zakończenie roku szkolnego 2023-24



Zasady Szkolne

Listopad
2023

Zasady przywożenia i odbierania dzieci z St. Joseph, Addison Trail High School oraz Holy Ghost 2023-2024:

Tylko dzieci wchodzą do budynku, rodzice nie mogą wchodzić na teren szkoły za wyjątkiem nauczycieli, pracowników i komitetu rodzicielskiego. Prosimy o punktualne przywożenie dzieci.

Dzieci uczęszczające tylko na religię będą przyprawdazane i odbierane przez dyżurnych.

Rodzice, którzy odbierają wcześniej swoje dzieci proszeni są o kontakt telefoniczny z nauczycielem lub dyrektorem szkoły w celu ustalenia godziny.

Addison Trail High School (ATHS):

Dzieci wchodzą i są odbierane przy wejściu #27.



ZASADY ODBYWANIA DYŻURÓW

Listopad
2023

Obowiązek dyżuru dla każdej rodziny:

1. Depozyt za dyżur wynosi **\$50** pobierany przy pierwszej rejestracji do naszej szkoły (nowe rodziny). Depozyt jest zwracany po ukończeniu nauki przez ostatniego ucznia z rodziny.
2. Każda rodzina zobowiązana jest do **1** dyżuru w roku w wyznaczonym terminie lub opłacenia tego dyżuru w wysokości **\$50**.
3. Rozkład dyżurów znajduje się na stronie szkoły www.szkolawlombard.org/dyzury-rodzicow/ i w miesięcznym biuletynie. Gospodarz budynku (osoba odpowiedzialna za dyżury) kontaktuje się z rodzicem/opiekunem tylko aby przypomnieć o dyżurze i potwierdzić obecność na dyżurze.
4. Po otrzymaniu powiadomienia o dyżurze, rodzic ma obowiązek skontaktowania się z gospodarzem w celu potwierdzenia obecności lub nieobecności na dyżurze.
5. Brak kontaktu z gospodarzem i nie przyjdzie na dyżur w wyznaczonym terminie (podanym na stronie internetowej szkoły lub podanym telefonicznie) traktowane jest jako nieodbyty dyżur (kolejny termin nie jest gwarantowany).
6. W razie nie przyścia na wyznaczony dyżur, będzie naliczona opłata za nieodbyty dyżur w wysokości \$50.
7. Po zakończeniu edukacji w naszej szkole rodzice powinni zwrócić się z prośbą o zwrot depozytu w ciągu 3 miesięcy, w przeciwnym razie depozyt zostanie przeznaczony jako donacja dla szkoły.

W dniu dyżuru wyznaczeni rodzice powinni:

- * zgłosić się do gospodarza szkoły 15 minut przed rozpoczęciem zajęć, podpisać listę obecności oraz zabrać plakietkę dyżurnego, ustalić podział obowiązków na dany dzień (dyżur rozpoczyna się 15 minut przed rozpoczęciem zajęć i kończy się 15 minut po zakończeniu zajęć)
- * w czasie zajęć szkolnych zająć miejsca na korytarzu oraz przy wejściu do budynku (wyznaczone przez gospodarza szkoły)
- * osoba dyżurująca ma prawo i obowiązek zwracać uwagę uczniom o odpowiednim zachowaniu i porządku w klasie
- * przypadki poważnego naruszenia porządku oraz nagłe wypadki należy natychmiast zgłosić do dyrektora szkoły
- * dopilnować, aby na korytarzu i schodach zachowana była cisza i porządek
- * dopilnować, aby uczniowie i rodzice używali tylko wyjścia głównego ze szkoły
- * dyrektor, nauczyciele, gospodarze szkoły i osoby z komitetu szkolnego, mają prawo poprosić dyżurnych o pomoc i skierować do innych czynności związanych z działalnością szkoły
- * w czasie przerwy, kiedy nauczyciele przechodzą do innej klasy, wejść do klasy i przypilnować porządku
- * w czasie przerwy sprawdzić łazienki
- * zwracać uwagę na osoby wchodzące na teren budynku szkolnego
- * należy dopilnować, aby z budynku nie wychodzili uczniowie bez pozwolenia nauczyciela
- * dyżurni są zobowiązani do uporządkowania krzeseł po zakończeniu dyżuru
- * z pytaniami odnośnie dyżurów prosimy o kontakt z gospodarzami szkoły:
 - Wtorki: **St. Joseph**: Małgorzata Dąbrowski (708) 717-2395
 - Piątki: **ATHS**: Wioletta Barzykowska (773) 243-6146
 - Soboty: **Holy Ghost**: Wojciech Bykowski (630) 484-7796
 - ATHS**: Małgorzata Piela (773) 964-5019



Pierwsza Komunia Święta

Listopad
2023

PIERWSZA KOMUNIA ŚWIĘTA – uroczystość katolicka, w której podczas Mszy świętej dzieci po raz pierwszy przyjmują Eucharystię, czyli prawdziwe ciało Chrystusa. Pierwsza Komunia święta jest ważnym wydarzeniem nie tylko dla przyjmujących i ich rodzin, lecz również dla całej wspólnoty parafialnej. Przed I Komunią świętą wymagana jest zawsze spowiedź dziecka.

W roku 2024 r. – I Komunia św. odbędzie się
27 kwietnia:

godz. 10:00am- gr. I (klasy: 3wA, 3pB, 3B)

godz. 1:30pm – gr. II (klasy: 3pA, 3A, 3C)

Więcej informacji:

<https://milosierdzie.us/sakramenty/komunia-sw-ieta/>



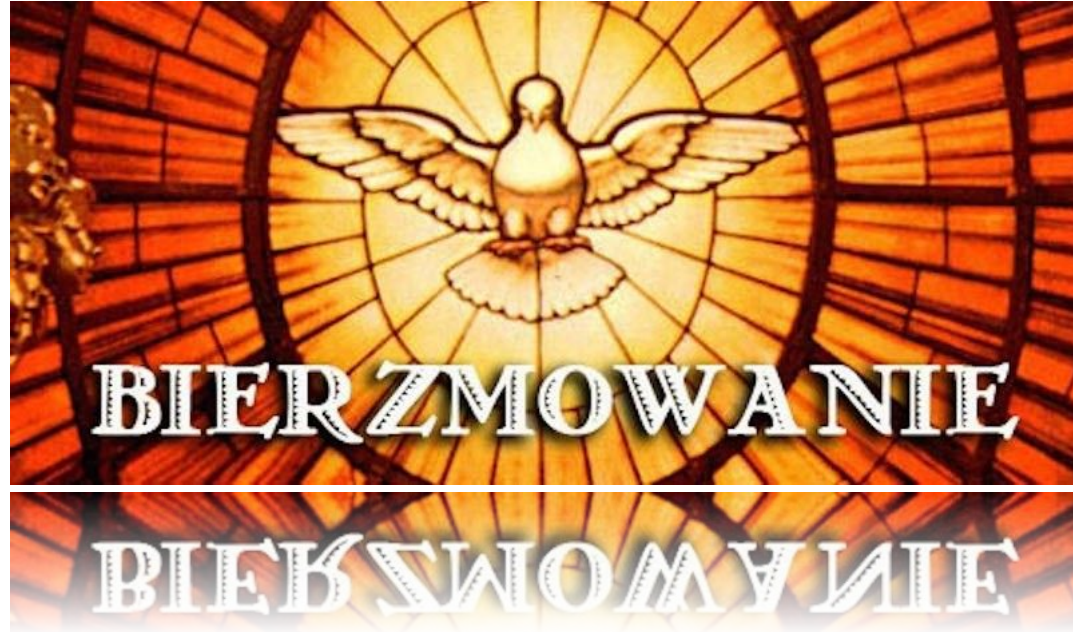


Sakrament Bierzmowania

Listopad
2023

Spotkania organizacyjne dla kandydatów do **Bierzmowania** odbywają się w kościele, w każdą drugą środę miesiąca około godziny 8:00 pm.

- Następne spotkanie jest planowane na 11-8-23
- Została ustalona data bierzmowania:
2 marca 2024 (sobota)
- Więcej informacji pod linkiem:
<https://milosierdzie.us/sakramenty/bierzmowanie/>





XXI Szkolna Pielgrzymka Uczniów Klas Trzecich do Merrillville

Listopad
2023

W sobotę, 7 października 2023 r. odbyła się coroczna - 21 Szkolna Pielgrzymka do Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej w Merrillville w stanie Indiana, gdzie postugują Ojcowie Salwatorianie. Pielgrzymka Parafii pw. Miłosierdzia Bożego w Lombard, w której uczniowie naszej szkoły przystępują do Pierwszej Komunii Świętej. To szczególny rok, bo obchodzimy zakończenie roku jubileuszowego 25 lecia istnienia naszej parafii. Kustosz Sanktuarium ks. Mikołaj Markiewicz obdarowany został Albumem 25 lecia Parafii Miłosierdzia Bożego w Lombard wydanym z tej okazji.

W Merrillville na uczniów czekały panie nauczycielki i katechetki, które wprowadziły do kościoła 83 swoich podopiecznych. Nasze dzieci pięknie prezentowały się w szkolnych koszulkach, odznaczając się od uczniów z dwóch pozostałych szkół.

Na początku była Panorama 1050 lecia państwa polskiego - Chrztu Polski.

Msze Św. celebrowali : Ojciec Salwatorianin ks. Mikołaj i ks. Krzysztof z naszej parafii. Ksiądz Mikołaj przywitał wszystkich pielgrzymów, wspomniat katechetkę śp. Fryderykę Kubica inicjatorkę, która 21 lat temu rozpoczęła pielgrzymowanie z dziećmi przygotowującymi się do Pierwszej Komunii Św. do tego sanktuarium. Jak powiedział: „ dziś Duch pani Fryderyki jest tutaj z nami...” Podczas Mszy św. księża „ Zawierzyli wszystkich Uczniów i Rodziny Matce Bożej. Poświęcone zostały Różańce i rozdane wraz z pamiątkowym obrazkiem. Po błogostawieństwie i „modlitwie przed jedzeniem” wszystkim klasom robiono pamiątkowe zdjęcia. Odbyło się też krótkie zebranie z rodzicami.

Ponieważ dopisała słoneczna pogoda, uczestnicy spożywali lunch w pięknej scenerii przyklasztornego parku. Dla wszystkich 274 uczestników pielgrzymki z naszej szkoły serwowano smaczną pizzę i napoje.

XXI Pielgrzymka została upamiętniona wpisem do Księgi Pamiątkowej Sanktuarium Matki Bożej, wyłożonej w lobby kościoła. Pielgrzymką rozpoczęliśmy uroczyste przygotowanie do I Komunii Świętej.

Dziękujemy WSZYSTKIM za uczestniczenie w Pielgrzymce.

Dziękujemy Księżom za celebrowanie Mszy św. i za modlitwę. Dziękujemy Siostrze Krystianie za przygotowanie Różańców i obrazków . Dziękujemy pani Joli za oprawę muzyczną. Dziękujemy Dyrekcji i Zarządowi Szkoły za wyposażenie i przygotowanie do Pielgrzymki, pani Ewie za zdjęcia . Paniom Nauczycielkom serdeczne podziękowanie za ogrom pracy przed Pielgrzymką a także za wielką troskę o bezpieczeństwo i opiekę nad uczniami.

WSZYSTKIM składamy Bóg zapłać !

Katechetki Maria Mulica i Barbara Stano



XXI Szkolna Pielgrzymka Uczniów Klas Trzecich do Merrillville

Listopad
2023





Instagram i Facebook

Listopad
2023

Instagram

- Prosimy o dołączenie do naszej listy “śledzących”
 - **polskaszkolalombard**



Facebook

- Prosimy o “polubienie” lub dalsze kontynuowanie odwiedzania naszej strony szkolnej
 - **Polska Szkoła w Lombard - Polish School at Lombard**



Polska Szkoła w Lombard - Polish School at Lombard





Zachęcamy rodziny z naszej szkoły do korzystania z usług PSFCU - Polska Unia kredytowa często wspiera różne inicjatywy naszej szkoły (np. Andrzejki, pasowanie na ucznia, konkursy, zakończenie roku, itd)

PSFCU ma ofertę Referral Program:

- \$25 za otwarcie konta i \$25 będzie wpłacone też na konto naszej szkoły
- Placówka PSFCU która jest przydzielona naszej szkole to Glendale Heights (w tej lokalizacji otwieramy konto/a)
- Zaznaczamy przy otwieraniu konta że referral jest z Polskiej Szkoły Św. Faustyny

Serdecznie dziękujemy za wsparcie!



**ŻYCIE STAWIA
PRZED TOBĄ
WIELE
ZOBOWIĄZAŃ**

**Sprawy finansowe
pozostaw nam**

Od 1976 roku, Polsko-Słowiańska Federalna Unia Kredytowa służy Polonii, oferując pełny zakres usług i produktów finansowych dla całej rodziny. Dzięki zaufaniu i lojalności Członków PSFCU, dbamy również o siłę całej polonijnej społeczności w USA.

*Odwiedź oddział PSFCU w Glendale Heights,
544 E North Avenue, Glendale Heights, IL 60139
tel. (630) 534-6388*

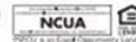
*lub otwórz konto przez Internet na stronie
www.NaszaUnia.com!*

NASZA UNIA TO WIĘCEJ NIŻ BANK!

Do otwarcia konta wymagamy następujących dokumentów. Nie ograniczamy naszego dostępu.



1.855.PSFCU.4U (1.855.773.2848)
www.NaszaUnia.com



www.luxahaus.com
(630) 413-9880
info@luxahaus.com

1281 Jarvis Ave
Elk Grove Village
IL 60007

DWA SKLEPY
JEDNA MISJA

1295 Jarvis Ave
Elk Grove Village
IL 60007

luxahausbeyond.com
(630) 503-7855
beyond@luxahaus.com

 LUXAHAUS

 LUXAHAUS
Beyond

EUROPEJSKIE OKNA I DRZWI

- ▶ Drzwi zewnętrzne
- ▶ Drzwi wewnętrzne
- ▶ Okna na wymiar
- ▶ Metalowe ściany
- ▶ Drabiny na strych
- ▶ **Kuchnia:** szafki, fronty, blaty
- ▶ **Lazienka:** wanny kompozytowe, prysznice, umywalki i szafki

**SOLIDNE I TRWAŁE
OKNA I DRZWI**

BEST CUSTOM
DOORS
BEST OF
LUXURY DESIGN
2023

POLSKIE MARKI

- ▶ Produkty skórzane **WOJAS**
- ▶ Pantofle dla dzieci **BEFADO**
- ▶ Żeliwne **kociołki** na ognisko
- ▶ Czapeczki i szaliki dla dzieci oraz dorosłych
- ▶ Ubrania męskie, damskie
- ▶ Akcesoria i ubranka dla dzieci
- ▶ ...I WIELE WIĘCEJ

**WYBIERAJ SPOŚRÓD
SETEK PRODUKTÓW**

ZNAJDZIESZ U NAS M.IN.



**eko
okna**

ERKADO

VELUX

wojas

**mash
M NIE**

Effiki



OD NOWA RAZEM

PROGRESSIVE

MetLife

TRAVELERS

Erie
Insurance

Ubezpieczenia

Illinois i Wisconsin

- Samochody.
- Domy.
- Życie.
- Biznesy.
- Motocykle.
- Łodzie. ITP.
- Contractor Bonds

BEATA NITECKI Insurance Broker
(630) 400-8111



130 N. Bloomingdale Rd.
Bloomingdale, IL. 60188
bnitecki@onestopinsurance.net
www.onestopinsurance.net



Barbara's Polish Deli

SERDECZNIE ZAPRASZAJĄ!

POLECAMY:

- *Własny wyrób wędlin
- * Gorący lunch i obiad
- *Zapiekanki
- *Smaczne i świeże dania na wynos
- na wszystkie okazje z możliwością dowozu
- *Tacki okolicznościowe
- *Pączki własnego wyrobu
- *Pierogi
- *Oraz wiele więcej



10 W Lake Street, Addison, IL 60101

630-628-8559



Develop player skill, discipline, sportsmanship, character,
and teamwork through instructional soccer training in a safe,
educational and fun environment.

Contact Coach Maciej
fssacontact@firestrikers.net
(773) 537-8889



Professional Translation Services • LLC

- Potwierdzenie polskiego obywatelstwa
- Rejestracja urodzeń i małżeństw
- Zmiana imienia i nazwiska
- Pełnomocnictwa
- Uznawanie rozwodów
- Notariusz
- Apostille



PLUS, LLC

📍 8 West Lake Street
Addison, IL 60101

☎ 630 607 0460

🌐 www.plustranslations.com
www.tlumaczchwchicago.com



Cennik Reklam

Ogłaszaj się z Nami!

Ceny za ogłoszenia w naszym elektronicznym biuletynie są następujące:

¼ strony \$220

½ strony \$400

Cała strona \$600

Podane ceny są za 9-miesiący (cały rok szkolny).

Dziękujemy naszym sponsorom i polecamy ich usługi.
O informacje w sprawie reklam prosimy o kontakt z:

Ania
reklama@szkolawlombard.org

Advertise with us!

Prices for advertising in our school's electronic bulletin are as follows:

¼ page \$220

½ page \$400

Full page \$600

Prices are quoted per 9-month school year.

We are grateful to our sponsors and recommend their services.
For information about advertising please contact:

Ania
reklama@szkolawlombard.org